

☞ 1 Բայց եղմազուրցիներին հաջողվել է տարգել, որ օսար Եկվոներն իրենց գյուղի նախկին բնակչությունը պահպանում է են, որ տեղափոխվել են Ռուսաստան, ազգանունները փոխվել, բայց սրբնում ամենազոր Վկասաբարը դեռ մնալու է: Ռուսական անձնագրերով գալիս են Շայաստան, Եղմազուրությունը մնալու է: Իրենց հիվանդին բերում են, Վկասաբարի շուրջը լատեգում հավասարվությունը հավասարվությունը:

Սարերով շրջապատված, բարբարս, անանցաների ծանալարիներով երիզված Եղմազուր Արփի լճի ափին է: Գյուղի դաշտերով առվակներ են հնում՝ գուլալ, անալալ, մաֆու: Մարդիկ արարով են տափանում, իսկ տափանալ դժու է: Եղմազուրում 9 ամիս ձմեռ է: Տարի է եղել, եթե հունիսին ծնկաչափ ձյուն է դրել: Եթե Շայաստանի բոլոր կողմերում շուշան ու ավելուկը դախանում են ու ծաղկում, Եղմազուրում շուշան ու ավելուկը նոր-նոր ծիլ են տախիս: Այդ ժամանակ էլ Եղմազուրի երկնում արեւը

Ընդհանրաբես Շայաստանի բոլոր գյուղերում յուրաքանչյուր բնակչի սեփականություն հանդիսացող հողատարածք, սնամերի հողակտությունը առանձնահատկություն է: Ամեն մեկն ինքն է որոշում՝ ինչպա՞ն ու որն է իր սեփական տարածքը: Ու հաճախ բանը հասնում է լեզվակրպի ու ծեծկուտուի: Ոչ մի սահմանաբաժան, ցանկալայա չկա: ամեն ինչ աշխատափու է: Եթե հարեւանի հավաքափու գծված սահման ամցնի, նյուս հարեւանի իրավումը ունի հավի վիզը ուղիղ ու դեռ ուղրի: Սարերն էլ են նոյն սկզբունքով բաժանված՝ Ամողոյն սար, Ենոյին սար... Շուն ու նախիր սարեր սփորելու իրավումը չունեն, եթե հանկարծ սփորեն, կյանով վկանեն:

Եղմազուրցիներն աղաս են, բայց ինչ չեն. լավ գիտեն, եթե խելքը գլխին մենքը լինի, իրենց գյուղում ենսրեմալ, լեռնարեավային տուրիզմը մեծ թափ

են աղրում՝ մշակական: Մեկի կտուր չկա, մյուսի դաշտերն են խարխված, երրորի դաշտուհաններին աղակու փոխարեն թուղթ ու փալաս է փակցված: Երեխաները տասնյակ կիլոմետր ունիվ գյուղի գյուղ են գնում դրանց: Շամայնների խոռոչուածից հետ մի հանի գյուղ են պահապելու:

Մարմնով սարսուռ է անցնում, երբ դաշտերացնում են, թե ամեն ու ինչ դժվարություններ են կրում այս իր ու ջրի մարդիկ: Ինչ բաղասակը դրույթուուն, ինչ թատրոն ու կինո, գրադարան ու ինստրումենտ:

Դողածածի հասակով կիսախարսով սենյակ է, դաշտերի հին դաշտառների դաշտակիներ: Մահճականներին անկողները կուկի հավաքած են, կուրացնելու չափ ձեռնակ երեսներով բարձեր դիմ շարված են: Արեւի ուղերի մի փունջ բաց դաշտառնից մեր է նտել: Սենյակի բոլոր ամկուններից մարդություն է բուրում, որ խեղդում է անգամ աղբառության հուզը: Շնամաւ ու մարդու ուղերության տարիությունու տարիի գուշակելը դժվար

Կանցկացվի «Իմ քայլը հանուն Շիրակի» գործարար համաժողով

ՀՀ կառավարության նախաձեռնությամբ հովիսի 20-ին Գյումրիում կանցկացվի «Իմ քայլը հանուն Շիրակի» գործարար համաժողով: Ինչպես նշվում է այս նախկին հրատարակված տեղեկատվությունում, այս նորակա ունի ստեղծել հարթակ, որը կնորասի մարզի և անտառապահության մասնակին անդամների համար գործարար միջուկ բազմակողման փոխահավելու համար:

Կազմակերպիչների գնահատմամբ, համաժողովը հնարավորություն է ստեղծում ներկայացնելու մարզի և անտառապահությունում, այս նորակա ունի ստեղծել հարթակ, որը կնորասի մարզի և անտառապահությունում կազմակերպիչների միջուկ բազմակողման փոխահավելու համար:

Տորումը կրացվի մարզի արտադրանի ու ծառայությունների ցուցահանդեսով, կինեն երրությունը ու բնակչությունը, ըստ դաշտական անդամների մասնակին անդամների միջուկ գործարար միջուկը:

Հուսանի, որ սա չի լինի վերջին հավույ ոչ մի էական հետք չքողոնող հերթական միջոցառում, որդիսի բոլոր այս տարիների ընթացքում ցավակիութեան մոտենալու համար գործունելու մասնակին անդամների միջուկը:

Հուսանի անդամների մասնակին անդամների միջուկը:

Հուսանի անդամների մասնակին անդամների միջուկը կազմակերպիչների մասնակին անդամների միջուկը: Անդամների մասնակին անդամների միջուկը կազմակերպիչների մասնակին անդամների միջուկը: Անդամների մասնակին անդամների միջուկը կազմակերպիչների մասնակին անդամների միջուկը:

Հուսանի անդամների մասնակին անդամների միջուկը կազմակերպիչների մասնակին անդամների միջուկը: Անդամների մասնակին անդամների միջուկը կազմակերպիչների մասնակին անդամների միջուկը: Անդամների մասնակին անդամների միջուկը կազմակերպիչների մասնակին անդամների միջուկը:

Հուսանի անդամների մասնակին

- Παρτον Καρτημάνγιαν, αγιορ
αρητεύν ανθηνωρ τι θυστελ Τιμ-
ετενή ήτι ήτι ήμετεναώημπιθηαν
μασημ πι ζητετελ Θεό: Σωστ-
ρη θημηθικ λιαρθημ έτη` θηιτ
ημετενδηή έθ: έτρεψανήσ έθ
λιατωρημ αγη θημηλικαν
ατζηματαθιρ:

- Ոչ, ես համտնացի չեմ, ծագումով վանեցի եմ: Համտնացիների հետ իմ առաջին ծանրությունը եղել է ուղիղ կիսում տարի առաջ՝ 1969 թ., երբ դդրոցն ավարտեցի եւ մորս հետ գնացին ծովափ՝ մի տասը օր հանգստանալու: Աղերում՝ այն տասը, որտեղ վարձով մնում էինք, թուակառու ուսուցիչ էր ապրում: Նրա մոտ տարինով մարդիկ էին գնում-գալիս, անհասկանալի բարբառով ինչ-որ հարցի մասին ցարւածայն խորհրդակցում: Մենք հայտնաբեր էինք երկու աշխարհների բաժանարար գծում, մի կողմանը որոր եռաւեր ընըս:

իես: Կով եր իմ նախաձեռնությամբ թերթը սկսեց դատամելան բանահավաքչական շարժում, նրանց հորդորեցի, որ Համեմատի բարբառով նյութեր գրանք եւ ուղարկեն: Բայց համեմատի երեխաները ամաչում էին իրենց բարբառով բանահյուսություն ուղարկել, որովհետև Հայաստանի հանգստանալու գնացած շատերը նրանց յուրօհնակ խոսվածքը լսելով, Տեղի-անտեղի կատակներ էին արել: Նրանք էլ ամաչում էին, ձգում էին այնուս խոսել, որ արեւելահայերենին նման լիներ: Շատ զանեմբ քափեցի, մինչեւ որ երեխաներին համոզեցի, որ իրենց բարբառը շատ գեղեցիկ է եւ 1979 թ. թերթի աղրիի, ճայիսի, հունիսի, օգոստոսի եւ նոյեմբերի համարներում հրաշարակեցի նրանց ուղարկած Համեմատի բարբառով բանահյուսության նմուները:

- Պարոն Վարդասյան, իսկ
Երբ եթ հրատարակել Համտենի

չո՞ւ եմ հոդվածի վերետում այս-
տիսի վերտառություն ավելաց-
րել՝ «Ուժեղական նոթեր «Ներ-
փին» սփիլթբն»։ Ասում էն, որ
Ներփին սփյուռք չի կարող լինել,
ասի որ Խորհրդային Սիոնիու-
թը ընդհանուր դետություն է։ Այս
ժամանակ «Զարթօնի» գլուս-
պոր խճրագիրը Դակոր Ավետի-
փյանն էր, հավանաբար ինին էր
ավելացրել, եւ արդեն երեւ տա-
նամյակից ավելի շրջանառվում
է «Ներփին սփյուռք» եզրույթը։ (*)

- Ըստ էության, Դոլֆ համշեն-

Եղիշերին Դայաստանին կա-
ցին ողակն էին, ինչոք էն էին
կարողանում օգնել նրանց:

- Հանճենցի ուսանողները
ցանկացած խնդրով դիմում էին
ինձ, ես էլ երեսունմեկ տարեկան
երիտասարդ էի, եւ դժվարանում
էի բոլոր հարցերին լուծում տալ:
Մեկին գումար էր պետք, մեկին՝
վարձով տուն, մեկին՝ գրեթե, մյուլ-
յու տիշե մերականութեր, են ու-

սը դիմի վրահաւաքեր... Ին ու-
սերին մի մեծ հոգս էր դրվել, ես

-1992 թ. ստեղծվեց «Համեմուն» հայրենակցական միությունը, որի փոխնախագահ ընտրվեցին Դուլի:

- Առ այսօր փոխնախագահ

Եմ: Մինչ այդ մի բանի հոգու «Լուս Դամճեմի» անվամբ թեր՝ էմիր հրատարակում, որի 2000 տպագույն տպագույն էմիր Սոչիի «Սեւան» միությանը անվճար բաժանելու: Երբ 1992 թ. օգոստոսին սկսվեց Վրաց-արևի խաղական դաշտազնը, Դաշտավանում աղասամեցի շուրջ 150-200 արքազաքահայեր են Կրոնի գործերի մեջնորդությունը փոխախազական էի, արդեն ուրուց հնարավորություններ ունեին դիմում էի մեր Եկեղեցիներին կրօնական, բարեգործական կազմակերպություններին: Ավելի լի բան 100 մարդ իրենց եւ ընտանիքների համար օգնություն տառագույն սննդաբերք, հագուստ և աշխարհիկ հացի բարեր չունենալու համար էր կյանքը: Այդ ծանր

գիմ Նախարարների խորհուրդ, բայց ցավով, բանավոր մերժումն սացանի: Ինձ ցայսօր ամփայտ է ղաճառը, մանավանդ, որ այն ժամանակ Ծոյթական խնդիրներ չեն լուսաբար պատճենաբար կարող եք գուտեր տեսակիների:

1987-ին կրկին ըցեցի Կենարունական Ասիայում: 1944-ին Աջարիայից ախորված այդ կրոնափոխի համանակից հավաքածու բանահյուսությունը տողագրեցի Երևոն Տարի անց՝ «Զայն համանական» Երրորդ գրում: Երգերը հրաշարակել էի նուաներով, Երևի նաեւ դա նոյասեց, ոորոց Երաժշախանքը ու անհաներ սկսեցին Երգել: Ամենահյոյնին «Նորհարս» Երգն է, որը սամբռուպարնակ համանակից Երգչուիկի Այժմուու Զոյլիվարը 2008-ին մեր տանը լսեց, ուս հավանեց եւ Երաժշական գեղեցիկ ձեւավորամբ Երգում է աշխարհի բեմերում: Վերջերս Յութուրում

Հիսուլն աշխատ անց...

ԿՐԵՒՀԱՆ ԽԱՄԵՆԱՍԻՆԱՅԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Հրույց համշենագիր Ուրղայ Վարդանյանի հետ

**Եւ համենահայերի մասին
Ձեր առաջին հոդվածը:**



Էլ, ստիլված, օգնության համար դիմում էի Երեւանում աղբողջ համժենահյերին՝ ՆԳ դահես-
չի մայոր Միխայիլ Մինասյա-
նին, Կույերի միավորման նա-
խագահ Արել Հակոբյանին,
լրագրող Կարլ Յալանույանին,
դերասան Մայիս Ղարաբյոյա-
նին, գինեգործ Գեղամ Սնա-
դյանին, սրաբրան Ալեքսան
Կալայջյանին, մատենագետ Սա-
թենիկ Գեջյանին, զինվորական
մայոր Անդրանիկ Մաթուսյանին,
իրավաբան Անդրանիկ Զետի-
չյանին եւ ուրիշների:

Տարիներ առաջ այստեղի համշենցիները հաղթանակին կամ կանանց նվիրված տոն օրերին հավաքվում էին մի որևէ ռեսորչանում: 200-300 մարդ էր լինում: Գայիս էին նաև Երևանում սովորող ուսանողները, իյուրեր Մել ծովի ափերից: Դա լավ արիք էր՝ ազգային թեմաներին անդրադառնալու, որովհետեւ ԽՍՀՄ-ում հավաքներին շահ ու շաղիք տալու համար:

Ծնունդ, հարսանիք չեր, ուրեմն
արդեն իսկ կասկածելի էր: Զե-
մնչելի հնչյունների ներքին համ-
շտանահայերն իրենց ըությա-
րերն էին դարնւմ: Այն ժամա-
նակ համշտանահայության հա-
յացքը դեղի Յայասան էր ուղղու-
ված: Շաս-շատերը երազում էին
գալ Յայասանում սովորել,
ապրել ու աշխատել, իինա, ցա-
փի, այդ հայացքը Յայասանից
դրվագ ունի Տեղ Տեղ Խորասան:

օրերին դիմեցի Սիլվա Կապու-
տիկյանին, որ միշտ հետարվելու-
էր համեմահայերով եւ նա
20.000 ռուբլի սկեց: Արխազա-
հայ փախստականներին օգնե-
լու ճաման եւ երկու անգամ
1992 թ. նոյեմբերին եւ 1993 թ.
մարտին, դատմել են «Ազգի»
ընթերցողութերին:

-1984 թ. Դուր Ղազախստանում, Ղրղզստանում ու Ռուսաստանում հայտնաբերել են իսլամացած համենահայերի բնակավայրեր, խնդրում են դատաստեղ այդ մասին:

- Եր 1984 թ. ես նրանց մոտ գնացի, իհարկե, դա նրանց համար խաղաղ լիք կամ ճահճը մեջ փայտ պես մի բան էր բոլորը զարնացած էին, ամենուն բժիշկ հետաքրքրություն էր: Ես ինձ հետ Յանաւասին մասին որպես

Ի՞նչ Հայաստանի սահման ունեած
րեն գրեթե, հայերեն ձայնադր
նակներ, գեղեցիկ բացիկներ էին
տարել: Նրանցից շատերը ցան
կացան Հայաստան զալ, որով
հետեւ ապրում էին ղազախներին
ուզբեկների, դրզների հետ, բայց
տարբեր էին ամեն ինչով՝ լեզ
վով, բարերով, արտափնուզ են
այն: Նրանց մոտ մեծ շարժուած
սկսվեց: Այդ նույն տարվա դեկտ
եմբերին Ղազախստանից եռ
կու հոգի եկան, որմեսզի ցուցի
Հայաստանում ու տեղափոխվեց
այստեղ: Իրենց հետ բերել էին 47
ընտանիքի դիմում՝ Հայաստան
տեղափոխվելու խնդրանով:
Այս հայնապատճեն եղել քիչեւ

სხია, որ վրացական «Սամի-դա» (թագմ.` Երեք Իույ) ան-սամբը եւս բարբառով շաς լավ երգում է այդ երգը: Բայց, ցավիր, չնչելով ասացողի կամ զրառողի մասին որեւէ բառ: Եթե մեր հայե-րը չեն նույն, վրացիներից հնչ Աթղանամ:

- Դուք նաեւ Թուրքիայում եք
կրոնափոխ համեմացներէրի
գուղէր հայտնաբերել, որտեղ
են գտնվում, որդա՞ն է նամաց
թիվը:

-Եթե «հայտնաբերել» բառը
ծիծ էր Կենսրոնական Ասիայի
դեղում, աղա Թուրքիայի ի-
լամացած համար ահայերի
գյուղերի մի մասն ինձանից ա-
ռաջ արդեն որոշ չափով հայտ-
նաբերված էր: Ինձ հաջողվել է
տեղում ուսումնասիրություններ
կատարել ու Արդի Օսման-
զի Խոփայի (Թուրքերն՝ Հոփա)
եւ Բորչժայի գավառների հա-
յախոս համար հիմքիների գյուղե-
րի աճքողջական ցուցակ կազ-
մել: Ըստ այդմ՝ Խոփայի գա-
վառում կա համար հիմքիների 23
գյուղ ու գյուղակ, Բորչժայի
գավառում՝ եթե՛: 2016 թ.
Տվյալներով Խոփայի գավառին
ու Խոփա բաղադրի 35 հազար
բնակիչների կեսից ավելին
համար էր, մյուսները՝ լա-

գեր, թուրքեր եւ այլն, իսկ Ընդէ-
քայի զավարի եւ բաղադրի 22
հազար բնակչներից համեմ-
աղ եր ուղղութեանը 2.500-ը: Ամբողջ
Արդվիճակի նահանգի բնակչու-
թունը 170 հազար է:

թիուս 170 հազար էր:
Համշենցիների գյուղեր կան
նաեւ Թուրքիայի Սաֆարյայի եւ¹
Դյուօջերի նահանգներում, բայց
ցավոն, այնտեղ եւս հայախոսու-²
թյունը մեծապես նահանջել է:
Ըս իս, այդ երկու նահանգում
կա հայախոս եւ թուրքախոս
համշենցիների 12 գյուղ: Թուր-³
քախոս համշենցիների բազմա-
թիվ գյուղեր կան, բնականա-
բար, Ողջերի նահանգում, նաեւ
ուրուց երկու տասնյակ գյուղ՝ Երզ-⁴
րումի նահանգում, բոլորը ու-
ծացման ավերիչ սահմանագ-
ծին հասած, երբ հայերեն տա-
իչ բառեր ու դարձ-⁵
մանձներ են հերուս:

**ԳԵՂԱՍ
ՔՅՈՒԹՈՒՄ**

«ՏԱՏԻԿՈՒԹՅՈՒՆ և ԷԼԵԿՏՐԱՄԱՐՏՐՈՒԹՅՈՒՆ»



Երեսանում 250 մգմէ հզորության իշալա-գերմանական նախագծով ու ներդրումներով ջերմային էլեկտրակայան կառուցելու նախաձեռնությունը շատերին է ոգեսրել, ինչուս տեղին է նկատել, առաջնահերթերից մեկը նաեւ ՀՀ վարչապետին: Եր հերթական հիմնարկելի ընթացում խովեց ժիմարարության ինչ-որ ցանում ստեղծվելիք ու 1000 աշխատելիք, Նիկոլ Փաշինյանի հիացմունքն իր գագարնակետին հասավ: Իսկ հերթական հիմնարկելի են ասում, որպեստեւ այն կայացել է նաեւ նախորդ նախագահի եւ նախորդ վարչապետի օրու, 2017-2018 թվականներին: Զարդուակու աշխատելիք ու ուղարկու հիմնարկելիք ու ոգեսրել է, բեւ ոչինչ, որ դրամ ժամանակակից ու աշխատելիք են, որոնց կփոխարինեն ժիմարարության ավարտից հետ ջերմակելեկտրակայանը շահագրծող է աղես սահմանափակ թվով մասնագետներ, բանջի արդեն հայտարարվել է, որ 21-րդ դարի 3-րդ տասնամյակում շարժ մնանող գագու աշխատող էլեկտրակայանը զերժամանակակից է, որը նաև նախակում է սարերի ու սարբարությունների առավել լայն կիրառում մարդկանց փոխարեն, ինչ- ան է նրանք գիտելիք ու փորձ ու նեման:

Տնտեսություն ինչ-որ բան շարժելու նախանամներ ջերմային էլեկտրակայանն անուած կցուցարի: Իր ուղարկի կոչումն է այդուհին. դժուանու

հասոցներ, ագրեգաներ, հարահներ, շարժել սուրգետնյա ու վերգետնյա էլեկտրամասություն, գործի գցել ջրհան դրմեր, աշխատեցնել վերամշակող ծերնարկությունների արտադրությունը կազմել է 7800 կվտժամ, ՀՀ-ում՝ 2000 կվտժամ: 2018 թվականին էլեկտրակայան գործընթացներ երկիր մոլորակի կայացող ու արդեն կայացած սնտեսություններ ունեցող դետույուններում սովորական գարգառումներ են, որպես առավել հաճախ դարձ ու հասարակ սնտեսվարական բայլեր են, բանառանձնացող ոգեսրության նախանամներ ցուցադրող գործններ:

ԱՐԱՄ ՍԱՖԱՐՅԱՆ

Արդյոյն վերջերս եղած է Դազգախսամում: Գնացել է արդյոյն գործուղում, մասնակցել համաժողովների կամ ուղղակի մենանել հանգստանալու: Եթե լինեմ այդ երկիր հարավում՝ ձեզ կրիմավորի արեւոս Ալմաթի բաղադր:

Առաջին հերթին, անդայման, կիշԵՎԵՆ հյուրներն առաջի մարդկի, ովքԵՐ որտեղ էլ ձեզ հանդիմԵՆ, ուրախությանը կիութԵՆ ճիշ ճանաղարից, կօգնԵՆ առաջնորդՎԵԼ գրոսացօջային բարժեցներով:



Եթե որոշելի ժամանել Ալմարի ժաղացի ու
բնության հրաւուերը...



Ալմաթին ունի հարուսացանություն, ինչն արտահայտված է բաղադրիչ ճարտարագետության մեջ՝ բավական իին կառույցներ, փորագիր փեղկերով եւ նկարագարդված դասուհանների շրջանակներով։ Դրանք հաջողությամբ գոյատևում են ժամանակակից աղակետաց բարձրահարկերի կողմին։ Այդ գեղեցկությանը նայելով, դրվագ կասանագ հարուսացանություններ եւ կամեմ շատ լավ լուսանկարներ։ Թե ո՞ւ զնալ Ալմաթինմ կօգնի ձեզ «TripAdvisor» հայտնի ծանություններ վկամ է, որ հիմնայի տեղեր միայն բուն բաղադրում, այս շրջապատում ամենութեք։ Ինք թին գտնվում է իջվածում, ինչ երեւան Արարատյան դաշտում լոր կողմերից շրջանակված ռով։ Ենց այդ դաշտառով կլաշից բացվող համայնադաշտեկանից ցցող սղավորություն։

Այդ լեռներն, իմիջիայլոց, այդքան էլ հեռու չեն: Ընդամենը կես ժամ մեթե-նայի ժանաղարի անցնելուց հետո դուք հայտնվում եք դրանցից մեկի՝ Կոկ-Տոբեի վրա: Այստեղից հատուկ դաշտաված դիտակետերից քացվում է Ղազախսանի հարավային մայրա- փառագի հիմնայի ողջ համայնաղա- կերը: Այս կարելի է տեսնել նաև թռչնի բարձրությունից, եթե բաղադրի կենսրոն իջնես ուղիղ ճողանուղով:

Ոիչ հեռու, համարյա 1700 մետր բարձրության վրա է գտնվում հայսնի բարձրավեռնային մարզական համալիրը եւ Սեղեռու սահադաշտը: Իրականում, խնդիր չէ, թե դուք գիտե՞ք սահել չմուտքանակով, թե ոչ, որովհետեւ նույնիսկ չիմացողների համար այստեղ նայելու ու հիմնալու շատ բան կա: Դուք անդայման կիհավանեֆ թարմացնող գրոսանիք եւ ճափուր լեռնային օդի շումնը: Ձեր ուշադրությունը նաեւ կգրավի աղմկոտ լեռնային գետք, որի հոսքերը սրբնաբաց ներթեւ են վազում, ասես ցապում են հնէ-որ տես...

Եթե բարձրանալ էլ ավելի վեր, կիասնել գեղատեսիլ Շիմրովակ դահուկային հանգստյան գոտուն: ճիշճն

ասած, երբ բարձրանում ես ճողանու-
ղով, բային երեխն չափազանց շատ է
ուժգնանում: Ոճանք գուցե նաեւ մի
իշ վախենան, հատկապես, եթե
նայեն ներեւ: Բայց, անկասկած, այդ
ճանապարհ արժե՞ւ անցնել, որովհետեւ
աշխիդ առաջ է հառնում մի իիանալի-
դասկեր: Շումչդ մի դահ կանգ է առ-
նում Շինքովակի գագաթին: Նրա ա-
մենաքարձ կետը ամողերից բարձր է:
Այսպիսի տղավորություն կա, թե դու-
թչում ես անտեսանելի մի օդանա-
վում:

Լինելով Ալմաթիում, անդայման արժե այցելել նաեւ Մեծ Ալմաթիի լիճը, որը Նովյատես գտնվում է բարձրավանդակում եւ այն շրջապատում են միանգամից երեք լեռնազագարներ։ Դուք կտեսնեք հետարրական բնադրակեր՝ հաճախ փոփոխվող եղանակ, ինչի դաշտառով արել վառարագայթները դարբերաբար ծակում-անցնում են ծանր ու թափ ամերը, լուսավորելով լճի ջուրը հնչ-որ կախարդական երանգներով։ Այս բոլորին էլ շատ է դուր գալիս։ Եվ այստեղ այցելողներից շատերն են հետարրակում, թե այս կղղմերում կա՞ն արյով էլի նման գեղեցիկ ջրամբարներ։ Եվ անկեղծ ուրախանում են, երբ իմանում են, որ էլի կան։

Ալմաթիում ձեր այցելության ծրագրում անդամյան Շախստեսի նաեւ ազգային գրուսայգին՝ ժեներլու Կոլսայան լճերը։ Բնությունն այստեղ աննկարագրելի գեղեցիկ է։ Դուք անդամյան այդողես էլ կմտածե՞ն, երբ ժեներ այդ երեք հիմանալի լճերը, որոնք շրջապատված են եղենու անտառներով։ Այս կողմերի ձայները, հները,

համերը դուք կիհշել երկար: Իզուր չէ, որ այս տեղն անվանում են «Հյուսիսային Տյան Շանի մարգարիթ»: Այս մասին շատ հետաքրքրական դատմում են ու դեկորտմերը: Թվուածքը հատկապես այդ տեղում բնությունը, որ դահդանել է իր կուսական տեսքը, հանգիստ անխռով է...

Ալմարի բաղադր կմնա ձեր հիշողության մեջ, կտավկորվի երկար ժամանակով եւ դուք կսիրե՞ք այդ բաղադրը Շատերն են ցանկանում կրկին գալու այստեղ: «Ընդհանրապես առ ֆիզ է պատահում, որ մեկ բաղադրի ուրեմն այստեղ գեղատեսիլ վայրեր լինեն: Սա բնության կողմից կազմակերպված գրոսացրջիկներին ձգել-բերելու ինչ-ու կենսրն լինի», - կմտածե՞ք դուք, եթե ու գենար ձեր տոյակիրությունները կիսեած եղաքի գիտակների հետ: Նրանք ել ձեռնության կղատախման մեջ, որ Դաշտավայրի գախտանում առ կան այսպիսի ժեղուժեր եւ խորհուրդ կտան այցելել նաեւ երկրի այլ տարածաշրջաններ:

Ղազմանսամուն սիրում եւ ղաց տում են բնությունը: Զգտում են ղահ ղանել այն եւ ղաւաղանում են աճ բողջ ուժով, որմեսզի հաջորդ սերունդները նույնական են մասնաւոր մակարդակում:

Ռուսներն Ասադին փոխարինո՞ղ են զտել

Սիրիայի կառավարության գինված ուժերը, թեև մշամղես Ենթարկվում են զնդակոծությունների, այդուհանդեք իրենց ձեռքին են դահում Երկիր արևմտյան մասը, բացառությամբ Իովիրի դիմադրության օջախի, որը հյուսիս-արեւմուտքում է եւ օգնություն է սամում Թուրքիայից, դարզարանում է փորձագետ Ալեն Ռոդ-Ջեն Atlantico հրատարակությանը սկած հարցազրույցում: Ալյուսանդրների վերահսկողությանը Ենթակա այդ միջնատարածքը անհնար է գրավել զենի ուժով, քանի որ սիրիական զորքերը նոյնին օսաւերկյա աշխարհազորայինների եւ ռուսական ուժերի օգնությամբ չունեն համապատասխան նարդկային եւ տեխնիկական հնարավորություններ: Թօնամին չափազանց ուժեր է (30 հազարից մինչեւ 60 հազար փորձառու զինյալներ թափնում են միջնատարածքի 2,5 միլիոնանց բնակչության մեջ), եւ արտակարգ իրարրության դեմքում սամում Անկարայի օգնությունը: Բացի դրանից, Թուրքիան արդեն ընդունել է գերեւ 3 մլն փախստականների եւ միջոցներ չունի նորերին աղաստան տրամադրելու համար: Այդ շրջանում Սիրիայի կառավարական ուժերի հարձակումը կունենար աղետայի հետևանքներ:

Խնդիրն այն է, որ Մուկվայում բննության առնվող քաղաքական հնարավորությունը բարդանում է, քանի որ Ասադի մերձավորների հետ կաղված բոլոր թեկնածությունները հայտնվել են Արեմութիւն «սեւ գուաշում»:

Հնագույն հրավականությունը է համարվում գե-
ներալ-մայոր Ալի Մամյուկը, որը Բաշար Ասա-
դի մերձավոր խորհրդականն է եւ սարսափ
ներընչող օդային հետախուզական ուժերի հիմ-
նադիրներից մեկը: Հովհանի 7-ին նա նշանակ-
վեց Սիրիայի առվանդության ուժերի ղեկա-
վարի դաշտում: Ավելի վաղ նա զիսավորում
էր Անվանագության ազգային բյուրոն՝ համա-
կարգելով Սիրիայի բոլոր հատուկ ծա-
ռայությունների աշխատանքներ:

Թեեւ Մամյովկին ընդհանուր առճամբ չի թույլատրվում մեկնել Արևմուտք, նախկին դաշտունը նրան հնարավորություն էր տալիս բազմաթիվ դաշտունական անձանց հետ հանդիդումներ ունենալ ինչպես Սիրիայում, այնպես էլ արտերկրում։ Նա դաշտունական այցելություններով եղել է Մոսկվայում, Կահիրեաում եւ Ամճանում։ Որոց գգութավորությամբ նրան ընդունել են Անկարայում, Զիդջայում եւ նույնիսկ Հռոմում։ Քոնճում նրան կարող էին ձերբակալել մի դաշտունակցի հետ կայացած հանդիդումից հետո։ Բացի դրանից, նա հանդիդում է ունեցել Սաուդյան Արաբիայի գահաժառանգ իշխան Մուհամմեդ Բեն Սալմանի հետ եւ ցերմ հյուրընկալության արժանացել։ Հանրահայք է, որ իշխանը վայելում է նախագահ Ռուսալից Թրամփի վսահությունը։ Կերչինս կարող է առանց Եվրոպայի կարծիքը հաւաքի առնելու համաձայնագիր կմեջ եւ 2020 թ. նախագահական ընտրություններում դա ներկայացնել որպես անձնաւայն հայողություն։

Ոուսները շատ լավ են ձանաչում գեներալ-
մայոր Մաճոյուկին, որի հետ սեր հարաբերու-
թյուններ են ունեցել դեռ նախան ԽՍՀՄ-ի
փլուզումը, ընդգծում է Ոույշն: Սիրիական հե-
տախուզության բոլոր դեկավար աշխատողները
փոխարինվել են Շուերով, եւ դա չի կարող լինել
դատահական գուգադիմություն: Ոճանք դրա-
նում տեսնում են Մոսկվայի ձեռքի, որը Սի-
րիայում ձգտում է առաջ անցնել Թեհրանից:

ԱՐԵՎԻԿ ԲԵՇԵՑՅԱՆ

Թռության գրեթե բոլոր հեռուստաայինները օրեր ուղղի եթերում հեռարձակեցին «Ան-124 Ռուսական» օդանավերով ռուսական C-400 գենինթարթիային համալիրների տեղափոխությունը Անկարայի մոտ գտնվող Մյուտե ավիաբազա: Եկրի բաղաացինները դա ընկածեցին որպես դամական նշանակալից եւ ինչ-որ իմաստով բեկումնային իրադարձություն: Դրա նախօտեին Թռության Areda ընկերության անցկացրած հարցման ժամաների համաձայն, բնակչության 62,8 տոկոսը հավանություն է տալիս այդ գործարքին: Այդ ձեռնարկումը ավարտում է Անկարայի հարաբերությունների շրջափուլի ձեռագործությունը ինչպես ՆԱՏՕ-ի գծով դաշնակիցների, մասնաւորապես ԱՄ-ի, այնուեւ էլ Ռուսաստանի հետ:

Թուրքիայի համար այդ ցզավոնը բավական բարդ էր եւ ուղղեկցվում էր ԱՍՍ-ից հնչող սարտածեսակ սպառնալիքներով, քայլ Թուրքիայի նախագահը իշերեն արեց: Այժմ ստեղծվել է այնողիսի իրավիճակ, եթե Թուրքիան դարձել է ՆԱՏՕ-ի փասունուն միակ Երկիրը, որը կօգտագործի ռուսական C-400արդիական համալիրներ: Երկիրը ՆԱՏՕ-ի գծով իր դաշնակիցներին ցույց սվեց, որ ինքը ըստ էռլիյան ամկախ է սեփական դաշտանության եւ անվանգության հարցերուն եւ մտադիր է C-400 համալիրներն օգտագործել առանց ՆԱՏՕ-ի դաշտանական համակարգին միացնելու:

Սիեւնոյն ժամանակ, Անկարան ՆԱՏՕ-ի երկրներին ցույց է տալիս, որ նրանք կորցնում են անփոխարինելի դաշնակիցների կարգավիճակը։ Դա շատ լուրջ նաև է, որի դաշտառների բացարությունը թուրքական է արեւմյան հրատարակություններում տրվում է հետևյալ պայութեներով։ Նշվում է, որ C-400 զենիթահրթիռային համակարգներ ձեռք բերելու մտադրությունը Եղողակի գլխում իր ծագել է 2016 թ. հուլիսի դեսական հեղաշրջման անհաջող փորձից հետո, երբ ի հայտ եկավ

C-400-ՆԵՐԻ առավումը սկսված է Իրադարձությունների զարգացման երկու սցենար



Համբ Պետիկանը. «Հնարավոր օդային հարձակում Հունաստանի կողմից, իւրաքանչական ռազմուանավերի եւ բալխսիկ հրթիռների գրնիներ: Կա նաև Իրանը: Թեեւ նա իմաս թշնամչէ, բայց չգիտեմ թե ինչ կիմավորության համար կարող է: Անոնց նրանի ունեցած 2000-2500 հեռահարության բալխսիկ հրթիռներ: Ներկայությամբ հարկավոր են համակառներ, որոնք թույլ կտան կանխեցնեած անօրինակ հարձակումները միայն օդանավերով դա չի հաջողվի անել: Այսինքն, ով էլ լինեած թշնամի, մենք ճայում ենք մեռուցք եւ հասկանում, որ վասն զը մեծանում է: Թուրքիան չունի ամերիկացիների դեմ դատեացած կազմելու մտադրություն: Դատեացու ըստ ամենայնի, ամերիկացիները՝ նոյնպես: Նոյնիսկ եթե դա դեռ ունենա, Թուրքիան կձեռնարկի ուրիշ միջոցներ կնախատեսի դաշտանության ասիմետրիկ համակարգեր են մեծ ներություններ կղատառադրամ ամերիկացիներին: Այսինքն ամերիկացիները կարող են առաջ դրա համար կզրացնեան: Դա վերջ կդնի ամերիկացիների աշխահակալությանը որի համար իրենք այնքան մտադրություն են»: Պետիկանի այս հայտարարությունը հետաքրքրական է նրանով, որ ցուցադրում տարածաշրջանում Թուրքիայի

Եղողանի հաղթանակը, փորձեր է ծերնարկում Ելբե գՏնելու Անկարայի հետ հարաբերություններում ստեղծված զննաժամից, ինչը Stratfor մասնավոր հետախուզական վերլուծական ընկերության գնահատման համաձայն կախված է այն բանից, թե ԱՄՆ-ը կծերնարկի՞ արդյոն դաշտամիջոցներ եւ թե ինչորի սկիզբն դրանք:

Այս կաղակցությամբ ուրվագծին է իրադարձությունների զարգացման երկու հնարավոր սցենար: Առաջին, ամերիկացիները շարունակում են ճնշում գործադրել Թուրքիայի վրա՝ ի դատասխան սանալով Երդղանի հաճախատասխան հակագղեցությունը, որը տվյալ դատրվակը հայրենասիրական նողատակներով օգտագործելով՝ կամրադների սեփական դիրերը: Իհարկե, չի կարելի բացառել, որ Թուրքիայի սնտեռությանը կարող են հասցել հարվածներ Երկրի ներքաղաքական իրադրությունն աղակայունացնելու նողատակով: Սակայն մինչեւ 2023 թվականի ընթրություններն ընկած դադարը Անկարան հաւաքի է առնում սնտեսական աճ արձանագրելու համար: Երդղանը կարծում է, որ ինքը բավարար ժանանակ ունի սնտեռությունը կայունացնելու համար: Երկրորդ սցենար. ԱՄՆ-ը Թուրքիային առաջարկում է նոր բաղադրականությունն, սկսում է նրա հետ հարաբերությունները կառուցել ուրիշ սկզբունքներով՝ համահարթելով այդ Երկու ուսուական C-400 հրիենթերի գոյության փաստը: Սա նույնական չի կարելի բացառել: Իսկ առաջմ, ինչողևս հաղորդում են ռազմակաղաքական արյուրները, այն թուրք զինվորականները, որոնք շահագործելու են «C-400 Տրիումֆ» գենիթահրիեռային համակարգերը, իուկիս եւ օգոստոս ամիսներին Ուսասաւան կմեկնեն ուսանելու:

ՄՐԵՎԻԿ ՔԵԾՔՆՅԱ

Հակահրթիռային պայմանագրի Վերջնաժամկետը մոտ |

Երեւանի ավարտվում է
Միջին Եվ փոքր հեռահարության
հրթիռների կրծատման դայնա-
նագրի գործողության ժամկետը:
Ռուսաստանն աշխատում է մի-
ջին հեռահարության նոր հրթիռ-
ների ստեղծման վրա, որոնք զի-
կարողանա դատերազմ վարել
մասնավորապես Եվրոպայում,
գրում է գերմանական Die Welt
թերթը: ՆԱՏՕ-ի կողմից դայնա-
նագրի երկարաձգման վերաբե-
րյալ նոր որոշման ընդունումը
ինչ հավանական է:

Վասնգավոր են ինչողես գել
մարմարի լարավարության կոր

Ի ԿՐԱՏՄԱՆ Պայմանագրի նակցությունը դայմանագրին:

ԱՐԵՎԻԿԱ ԲԵՐԵՎԱՆ

Ազգական պահպանական օբյեկտներ

Թիվ 28(439)
19 ՀՈՒՆԻՍ
2019

Անահիտ ՀՈՎՍԵՓՅԱՆ

ԳԵՐԱՆԻՒՅԻՆ

2019 - ի փետրվարին գերմանական ժողովական ժողովարակչությունը լուս է ընծայել Վի-լյամ Սարոյանի «Papa you’re crazy» «Հայրիկ, դու խենք ես» ժողովածովի գերմաներեն թարգմանությունը՝ «Tja, Papa» Վերնագրով (Եթե թարգմանելու լինենք, ապա այսպես՝ «Դե, հայրիկ» կամ «Բա, հայրիկ» կամ «Եհ, հայրիկ»): 192 էջանց կոչ կազմով հատուի գիրքը՝ գիրք 18 եւլու է: Հրատարակչությունն առաջարկում է նաև գրի էլեկտրոնային տարբերակը՝ գիրք՝ 15, 99 եւլու: Գրի նկարազարդումները հեղինակել է Կատարինա Նետոլիչկին (Katharina Netolitzky): Թարգմանիչը տարբեր մրցանակների արժանացած Նիկոլաուս Շտինգլ (Nikolaus Stingl), որն արդեն 2017- ին նոյն հրատարակչության գրադարակը հարստացել էր Սարոյանի «Ուրաքանչեղական եղանակ» էջանց 16 մասմակած ընթացքով ժողովածուն գերմանակեզու ընթերցողին ներկայացնելով: Կրկին կոչ կազմով այս գիրքն արժե 20 եւլու, կա գրի էլեկտրոնային տարբերակ՝ գիրք՝ 9, 99 եւլու: Մյունիսենյան համրածանոթ ժողովարակչությունը Սարոյանի գրի ընթացքով լուս է ընծայել «Համաշխարհային գրականության նշանավոր ստեղծագործությունները վերսին բացահայտելով» խորագրի մերժությունը:

2017- ին զիրք բազմաթիվ լրավաճիցների ու ւաշդությունն էր գրավել: «Զյուրդոյնց ցայթունզը» նոյեմբերի վերջին անդրադարձնալով ամերիկյան գրականության հսկայի Վիյամ Սարոյանի դատամվածների գերմաներեն վերարաւակությանը, ընդգծել էր՝ լավատեսինելու նրա անսասան կամքը բարերարություն է: Ավստրիական «Դեր ցանդալարս» թերում **Ռոլանդ Փոհլին** այսպես էր արտահայտվել՝ «իր հոլիզչ ծիծառելի կարծ դատամվածներում հեղինակը մարդկային արժանադարձավության դրույթարձ է դահում»: RBB- ի ռադիոլրագորդ Նադին Ջրոյցահերը 2018- ին անդրադարձնալով Սարոյանի գրին, այսպիսի ճեկնաբանություն էր արել՝ «Արժեքացահայտել Սարոյանին: Նա դատմելու նյութ է գտնում նույնիսկ այն ժամանակ, երբ թվում է, թե դատմելու բան չկա»:

Գերմանացի գրաբնադաս 50-ամյա **Ռիխարդ Քենմերլինգս** (Richard Kämmerlings) Սարոյանի արձակի գիտակ է, այդ են վկայում նրա՝ սարոյանական հերոսներին լավ ճանաչելու ու նրանց արժանիքները ճանրակրկիս ներկայացնելու կերպը, Սարոյանի լիցավորման անսույթառ աղբյուր՝ ընտանեկան՝ ամերիկահայկական կենսատարածքը հիշատակելու, նրա լայն աշխարհայացքը ժամանակի մյուս մեծ գրողների լավագույններից առանձնացնելու համոզիչ փաստարկները:

«Հենց այսօր այս հեղինակի կարիքն ունեմ», Սարոյանի 2017- ի հրատապ-կոլության առթիվ նկատել էր սվել Քենմեր- լինգսը՝ «Անհիդեմութեակվ», մեկ բառով այսպես դիմուկ քննութագրելով Սարոյանի աշխարհը, այդ աշխարհի աղջ կազմոն մարդկանց: Գրանմարտի 11 էօանց վերլուծությունը ներառված է «Ուժեղ ծնվել եմ, այնտեղ մարդկի բարեկիրք եմ» հասորի մեջ:

Երբ Սարոյանը 1935- ին գրական աշխարհ մուտք գործեց, նրա «Խիզգախ դասանին թռչող ճոճաձողի վրա» անդրա-

նիկ ժողովածում ժամանակի նյարդի ողիղավ: Նա չխստեց «կորած սերնդի» աշխարհի չորս կողմը ժամփորդող զվարճացող, հոգեւոր ներին դաշտակության ընթաց դժվարող բռիենական նարդ կանց մասին: Նաև հերոսը դարձած դարձած, հասարակ մարդիկ, որ հուսահաս փորձ են անում ծանր ժամանակների թեռան տակ չկլել, հազիվ ունանան գտած աշխատում են ուժերի տակ դիմու ունենալ, գրում է Քենմերինազը:

Սան Ֆրանցիսկոյի գիմնազիանում կարելի է հանդիպել համաշխարհային ընտեսական ճգնաժամից տուժածներին խաղամշների, հարթեցողների, որ սակավին ունակ են փոքր երևույթների մեջ գեղեցիկը հայտնագործել: Սարոյանի դասնությունները հեղինակին հասարակության լուսանցքում հայտնված, այս դեռ ասած՝ փոքր մարդկանց, չհարմարվողների սերնդի խոսափող են դարձնում, «Զյուդրոյչ ցայթունգում» գրում ե

մի վայրի մասին, ուր որեւէ բան չի կատարվում, մարդկանց մասին, որոնց կյանքում առանձնահատուկ ոչ մի բան չի փոխվում, բացի նրանից, որ ինչ-ուժամանակ մեռնելու են, ինչը սակայն առանձնահատուկ է միայն անհատական առունուվ, քանի որ բոլոր ենք մահկանացուն: Վիճակագրական տեսանկյունից ամենօրյա բան է, բայց մի՞թե ամեն վիճակագրություն եզակի դեմքերի հանրագում մար չէ: Եվ հենց այդ դաշտառով էլ եզակի դեմքը գրականության ամենակարևոր լոր թեման չէ», գրում է Զենմերլինագուր 1981 թվականի մայիսի 18-ին իր մահվանից առաջ Սարոյանը լրագրողներին ասել է՝ «Ամեն մարդ դիմի մեռնի, բայց ես հավատում եմ, որ իմ դարագյուղու բացառությունը եր արվելու»: Դիւասակելով Սարոյանի այս տողերը, հերիխնակ նկատում է՝ մահախսոսականն էլ գեղեցիկ հումորով համեմելը, հինգահեծանակը Սարոյանի բացառիկ գրող ու մարդ մեր մասին:

յում: Ըստ գերմանական ազգային գրադարանի կատալոգի, Սարյանը գերմաներեն լրցու է տեսել 87 անգամ: Բազմաթիվ են « ին անունն է Արամ », «Մարդկային կատակերգություն », «Թթեյսիի վագրը » գրերի գերմաներեն հրատարակություններ:

Սարոյանի նոր լուս տեսած երկու գրեթե գերմաներեն հրատարակությունը, Ոհիսարդ Քենմերլինգսի խորագիտակ Վելլութությունն ավելի բան համոզում են, որ Սարոյանով Հայաստանն ու հայը ուրիշ արժեք են դառնում մեր երկրի տեղը դժվարությամբ գտնող գերմանակեզու ընթեցողների համար: Ինչպես Քենմերլինգսն է նկատել՝ Սարոյանը նաև մի ողջ ժողովուրդ է. Կենդանության օրու այդ երկրում տնին էին Վերածվում նրա այցելությունները, ճահվանից հետո՝ աճյունի մի ճասա ու դաս տրվեց հենց այդ երկրի հողին: Քենմերլինգսը չի մոռանում հիշատակել նաև Սարոյանի կենսագրական հետաք-

ԱՐԱԿԱՆԱԿԱՐԱ



«Հականդեմրեսիվը»: Պովլիցերյան մրցանակից հրաժարված, Օսկար ստացած Սարդյանի մասին Ոիչարդ Ջենմերլինգը սի վերնագրային այստիսի քանաձեւունը դաշտահական չէ, անի որ Սարդյանի գրի վերջաբանում գրաբնադարը տեսարդում է այն տուսն որ լավատեսութեռը

Տարրու է այս լույս ու լավատեսությունը, որը խսցեն է Սարդյանի արձակը եւ որը 21-րդ դարի ախտերից մեկը՝ դեղուսիան կամ ընկճախտը հայթահարելու բալասան է համարում: Ինչո՞ւ պատմե-



ԵԵԼ ԵԱ ԲԱՆՈՒԹՎԱԳՐՈՒՄ: Բայց
ավելին էլ կա. նախադասությունն ամփոփում է նաև
Սարոյանի գրականության
ածառծած գլխավոր թեման
անհատի եւ ընդիմանուրի միջ
ջեւ առկա լարումը:

«Սարոյանը գրել եւ հրա
սարակվել է 20-րդ դարի 30-
40-ական թվականներին
Երբ ԱՄՄ-ում մեծ դեմք
սիհայի (ընկճախսի) շրջան
էր: Բայց ի հեծովս դրա, առ
ձակագրի դասմությունները
դեմքնախիվ չեն, «Որտեղ ե
ծնվել եմ, այնտեղ մարդիկ
բարեկիրթ են» գրի նասին ի
տպավորություններն ե փո
խանցում **Զաքինե Զյուրեթը**
ը՝ ընթերցանության սիրա
հարներին հաճախնդրող առ
ցանց հարթակում: «Նրան
դասմությունները անժամ
նանցելի են ու արդիական
Դրանք ոչ միայն գրական
այլեւ հանրային իմաստն
իմական նկեր են այսօ

Իրական դրվագներից մեկը՝ նրա տեսությունը ու մոռաքրոց տղայի՝ **Ռոզ Բաղրամյանի**՝ հայկական ժողովրդական մեղեդու հենիփ վրա 10 տարվա վաղեմությամբ ստեղծված «Եկ իմ տունը» (Come to My House) փոփ երգը 1951- ին իիթ է դարձել՝ **Ռոզմարի Ջլլունիի** կատարմանը:

Ուրախսալի է, որ Վկյամ Սարոյանի արձակի Երկրպագությունը այսօր Հայաստանում էլ անհրաժեշտ են համարում բնագրից հայերեն նոր թարգմանությունների ձեռնարկումը։ Սարոյանի Երեւանյան մատենաւարն համարվել է արդեն «Հայրիկ, դու խենք ես» ժողովածուով։ Կարսավիրանոցների, դեղասների առաջնորդ աշխի ընկնող Երեւանում գրախանութ փնտերի, մարդիկ, Սարոյանի գրական ժառանգությունը, նրա կերտած հերոսների արժեթային համակարգը մեր դեղատոնման է՝ վերընթերցենի ու դաշտամանվենի մատի «Գլամուրային», «Էլիտար» սանրվածից, ժմիջու, կենծ հերոսների

Վիլյամ Սարոյանին գերմաներեալ թագմանել են երեք Երկրներում Գերմանիայում, Ավստրիայում, Շվեյցարիա

Ալեքսանդր Թոփշչյան

Գրի վերնագիրն ասես կրկնակի մա-
սահրավեր լինի: Նախ հեղինակը ինքն ի-
րեն միանգամից հանում է ծանրագույն
մրցության ասդարեզ: Ըստ որում առա-
ջին գրով, դեռևս «ոնչ տեղ» չարած
գրական կյանքում, Անրողություն, «դաս-
տում»: Ասես ամենայն հանդգնությամբ
հայտարարում է: «Այն բացը, որ ողիք
լրացնեի հանճարներին ընթերցելով, լց-
նում եմ իմ տողերով»: Կարող ենք նաև
հասկանալ այսպես. «Գրավելով այն տե-
ղը, որ ի վերուս հաևկացված է ինձ, եւ
որ ինձնից զայ ուրիշ ոչ մեկը չի կարող
գրավել»: Զգիտենի, հեղինակն արդյո՞ւ
այս ինասներն է դրել վերնագրի մեջ,
բայց մենք այսպես հասկացանք եւ ող-
ունում ենք նրա համոզությունուն:

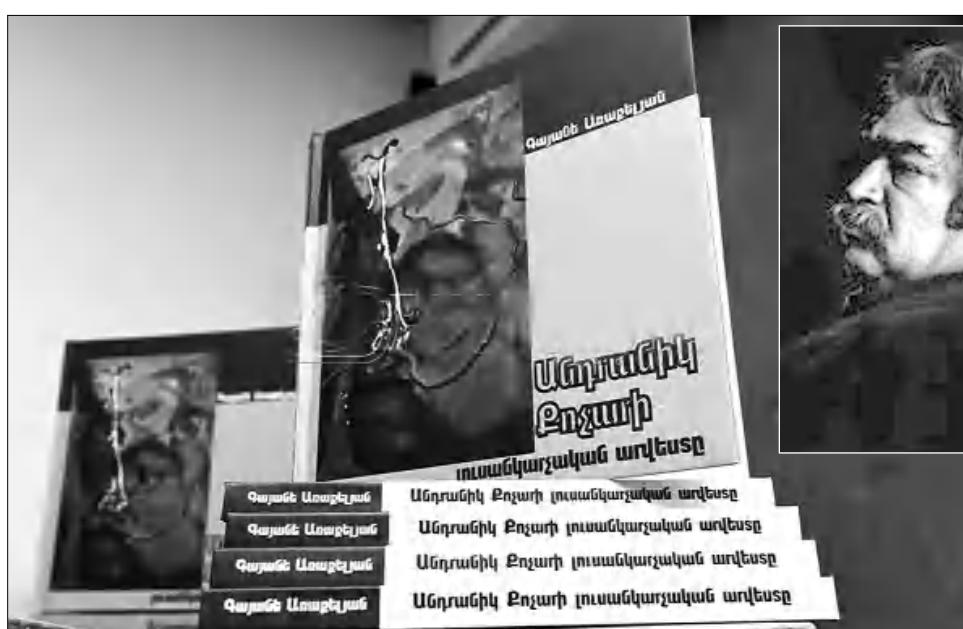
Մեր ընթեցողների, խնդիրն ավելի դարձ է. երիսասարդ քանաստղի առաջն ժողովածուն կարդում ենի հերթի դրված կարելուրագույս գրեթե առաջ կամ նրանց հետ: ճիշճ է, մեծ չէ, կարելի է երկու ժամուն ծայրեծայր կարդալ, բայց շատ հնարավոր է՝ օրվա մեծ մասը դարձ քաների վրա մսխող «խստաղահանց» ընթեցողը դժողի մնա, որ իր թանկագին ռողբեներն այս գրի վրա կորցրեց, մինչեւ կարող էր ինչե՛ր ընթրչիմել...

Ինչ վերաբերում է մեզ, խախտելով ընթերցվելիք գրերի հերթականությունը, ուսաղիր կարդացին եւ հաջույնվ վերընթերցեցին այս ժողովածուն՝ բացահայտելով մի նոր անուն հայ բանաստեղծության անդաստանում:

Արածին իսկ էջերից հեղինակը զարմացնում է ստեղծագործական իր հասունությամբ: Թվում է կարդում ես ոչ թե Երիտասարդ բանաստեղի անդրանիկ ժողովածուն, այլ առնվազն Երրորդ-չորրորդը, եւ որ մեր առջեւ որոշակի ճանադարիք անցած, իր ուրուց դիմագիծը ստեղծած մի բանաստեղի է, որի տողերը դժվար է ընթել ուրիշների հետ:

Ասացինք, որ հաջովով վերըթեցել եմ գիրքն ամբողջությամբ, իսկ որոշ բանաստեղծություններ՝ մի բանի անգամ: Ոչ միայն, որ ժողովածուին անդրադար-

Անդրանիկ Քոչարին նվիրված գրքի շնորհանդես



Հովհանի 27-ին Ա. Խահակյանի անվան գրադարանի դահլիճում տեղի ունեցավ լրագրող, ֆուուրագրող, արվեստաբան Գյայանե Առաքելյանի «Անդրանիկ Զոշարի լուսանկարչության արվեստը» գրի ընորհանութեաը, որին մասնակցում էին անվանի լուսանկարիչներ, բանդակագործներ, լրագրողներ, նրա որդին՝ հայ լուսանկարչության դամության խորագիտակ մասնագետներ, լուսանկարիչներ և բազմաթիվ գրերի ձեւապորության համար գործություններ:

Մեծ լուսանկարիչ Անդրանիկ Զոհարը
այսօր քերին է համարվում:

ՀԱՎԵՐԺԱԿԱՆ ԿՅԱՆՔԻ ՍԵՂՄԱԳԻՐԸ

Արմեն Սարգսյան, «Զկարդացված զրժիքի փոխարեն», «Անսարեւ», 2017թ.

Նալու ցանկություն առաջացավ, այլևս որ դրանք ննան էին գեղեցիկ բնանկարների, որոնք օրվա տարբեր ժամերին տարբեր կերպ են ընկալվում: Եվ եթե բնանկարների դարագայում գրավչությունը ծնվում է փոփոխական լուսից, աղացայս դեմքում դաշտառը սակավաբառությունն է, որն ամեն մի ընթերցման հետ խորհից մի նոր իմաստ կարող է բերել, որն առաջին ընթերցման ժամանակ վրիմելու ու ուշադրությունից:

Ֆրանսիակա դրամատուրգ Ժան Ալույց ասում է, որ ամենագեղեցիկ երաժշտությունը լրությունն է, եթք այլևս ոչինչ չի հնչում: Պոեզիայում ինչյունին փոխարինում է բառը: «Մարդ մերի է, որ բառով է խոսում միշտ», - գրում է Սլավիկ Զիլոյանը: Նա նկատի ուներ ոչ թե չգրելն ընդհանրաբես, այլև արարթներով, գործողությամբ «խոսելը»: Արմեն Սարգսյանն էլ սիրային (եթե կարելի է այդպես բնորութել) բանաստեղծության մեջ եգրակացնում է: «Միակ ձիւս ելքը մեր լրությունն է»: Եվ միաժամանակ շարունակում է «Բառերի բեռից փրկվել չի լինի»: Նշանակում է դրամի դիմի գրվես ծայրահեռանիրաժեշտության դեղում՝ հնարավորին սղելով անհարկին: Քիչենք «Ժողովողի» խորհուրդը: «Շատ խոսերի մեջ շատ ունայնություն կա» (Ե, 7):

Հայախոսությամբ եւ բառենի գերածախոսվ վարակված արդի հայ բանաստեղծության մեջ, Երբեմն-Երբեմն, նկավում են որոց փորձե՞ր՝ թիզ բառեռով խոհա-հա-փիլիստիկայական, ասույթանման տողեր շարադրել:

Արմեն Սարգսյանի կարձառող բանաստեղծություններն էականորեն swarեր-վում են այդ խորհրդածություններից թե իրենց կառուցվածիվ, թե՝ ոճաբանությամբ, թե՝ զուստ եւ նորին ճաշակով, թե՝ խորությամբ եւ թե անսպասելի գեղեցկությամբ: Ի դեմք, «Ունայնությամ» մակարդակն էլ հասցված է զրյոյի.

Առուն հավաբողները
գարուններս սրբացին տարան
ու հիմա
սարմանամեխն ձեռնորդներ ու

Գուցե ոմանի օսաղեն նաեւ օմանու թյուն փնտել ծաղոնական հայկումեր հետ։ Գուցե, եթե մոռանանի, որ հայկու նախաղես տրված անխախտելի մի ժամանակ է՝ 17 վանկ, 3 տող, որի մեջ դիտելու պահանջությունը, մինչ դեռ Արմեն Սարգսյանի դեմքում ականատեսն ենի հակառակ ընթացի, ոչ զակն ստեղծվում է Վերջում՝ բանաստեղությունը բանելուց, ջրազրկելուց, ավելորդ բառերից թոքափելուց հետո, եւ այլ դես, մի բանի տողերի մեջ ներկայացնելով նախորդած ժերողական դրանաւորն անհնար է եւ գնալով վերականգնելու

Եկ ոժիք է արդյոյն կինոժաղավենի ուս
ես դարձնել, երբ ավարտն է կարեւոր եւ¹
այսինքն գեղեցիկ.

Զամին
սանրեց ժյուղուն
դատանեկություն
կորավ՝ մետրով
Վեր ու վար անելիս...

Բանաստեղծություններ ել կան, որոնցում առավելագույնս խտացված մի ֆաբուլա է ընթերցվում, ուր, սակայն, ժիրադիտողը վիշտական դատումը չէ, այլ բանաստեղծական սեղմ դասկերների, անավարտ գործողությունների հերթաշարը.

Աշխարհում ինչ-որ մեկի համար
գիտերը
գերանին հնած խոնի մեջ դահելու
եւ եղանը ուսին
տուն դարնալու ժամանակն է,
դասօգամքի դրուզ դրսից,
մեկի համար
ներսից բացելու ժամանակը...

Ժողովածուն կազմված է համեմատաբար երկար եւ հնարավորինս կարծ բանաստեղություններից, որոնք, ցավով, թվագրված չեն, ինչը հնարավորություն կտար տեսնելու, թե հեղինակը որտեղից ինչի է հանգել: Գուցե միաժամանակ են գրվել դրանք, գուցե մեկը նախորդել է մյուսին, գիրքը մեզ այդ մասին ոչինչ չի ասում: Մեր կարծիքով սեղմագիր բանաստեղություններն անհամեմատ ավելի զորեղ են նկարագրական-բազմաբառներից: Սա հետագա գործողությունների խորհուրդ չէ, առավելեւս՝ հրահանգ: Մանավանդ որ, նա դրանց կարիք չունի: Նա արդեն բայլում է ի՞ր չտրուված շավդով, որը կարծում ենք նրան դեռի նոր հայտնագործություններ է տանելու:

Դրվել վաղուց ստասված, անհրաժեշտ մի գիրք, հասցեագրված ոչ միայն ճամագետներին, լուսանկարիչներին, արվեստաբաններին եւ լուսանկարչության դաշնաբաններին, այլև բուհերի ուսանողներին, արվեստաեր հասարակությանը:

Հատոր կազմված է, բացի արվեստաբան Մարտին Միքայելյանի «Երկու խոսքից» (այն լուս է տեսել նաեւ անգլերեն, ռուսերեն եւ վրացերեն) եւ առաջարանից, եթե բաժնից՝ «Հայ լուսանկարչական ավանդությունը եւ Անդրանիկ Զոշարի արվեստի ակունքները», «Անդրանիկ Զոշարի ստեղծագործության ժամաները, նրանց գեղարվեստական լեզուն» եւ «Եղակացություն»։ Վերջում, բացի օգտագործված գրականության ցանկից, հեղինակը գրին կցել է ծանոթագրությունների մի սպառ ցանկ։ «Տիգրան մեծ» իրավաբանական տղագրված գիրք-ալբոնը օժշված է բազմաթիվ լուսանկարներով։

ԱԼՐԱԽԵ ԹՈՂԱՐԻ

Թանգարանի բազումը

Վաղը, հուլիսի 20-ին, ժամը 11-ին, կկայանա բացումը Անդրամիկ Զոչարի անվան լուսանկարչության թանգարանի, Երեւան, Ավետ Ավետիսյան 19 հասցեում:

Արծվի ԲԱԽՉԻՆՅԱՆ

«Ազգի» հովիսի 5-ի եւ 12-ի համարներում սկսված Ավիկ հսահակյանի հոդվածաւարը Ենթիկ Յովհաննիսյանի մասին հիշեցրեց, որ մեզանում իր արտակարգ սրամնությամբ եւ «Երեք գումարած երկու» կինոկատակերգությամբ հայտնի կինոբեմադրիչի դրսության մասնաւում մնում է անծանոթ: Մինչդեռ Գաննա (Գանա) Սլուցիկին ծնյալ Գայանե Յովհաննիսյան, զմացել է հոր ձանալարհով՝ ռուսական կինոյում իր անունը թողելով որդես վաթունից ավելի ֆիլմերի սցենարիս...»

Ծնվել է 1949-ին, Մոսկվայում, հայր Երևանցի եր, մայրը՝ Եկատերինա Օհանջանյանը, թիֆլիսցի: Ծնողները հազվադեմ են եղել տանը, ուստի Գայանեին դաստիարակել են Գոհար ասիլը Եւ Արամ Պաղիկը: Վեշտինս, ինչղեա իհետել է թռունուիին, բոլտեկիլյան հեղաւորումց առաջ մի բանի գործարան է սնօրինել Թիֆլիսում Եւ ողջ կյանքում ղահղանել է «բրուժուական» կենցաղը՝ միշտ ճաւելով ձյունասպիտակ սփռոցով ծածկված սեղանի շուրջը, որի վրա դեմք է դրված լինեհն բոլոր հնարավոր սպասելուր, բայլել է ոսկե զիխիկով ձեռնափայտով, որից վաղուց դորս էին թափվել (կամ հանել էին) աղամանները Եւ դրանով ամառանցային զյուղում բայլելիս ճարմկորեն «քրնել է» կուպերի թողած «բլիթները»՝ զվարճացնելով գյուղացի մանուկներին: Մինչդեռ Գոհար ասիլը կուրովել էր հարուս կյանիից հետո, աղրած լինելով հսկայական տանը, որտեղ նա չէր իմանում խոհանոց տանող ասիհամները, այժմ ստիմված էր ծաւ ղաւարատել կերպագի վրա, աշխատավածծից առաջ հարեւաներից դարս վեցրնել եւ խանութում կրիպտե ամել հավ գմելու համար...

Գայանեն դեռևս երիսա է եղել, եր անբուժելի հիվանդությունից մահացել է 46-ամյա հայրը (որին, ի դեռ, արտանադրես հիշեցնում է դրասըր): Աղջկը վճռել է գմալ հոր հետեւով, 16 տարեկանում փորձել է ընդունվել ՎՃԻԿ-ի եւժուուրայի բաժին, սակայն նրան խորհուրդ են սկել դեռ կյանքը ճանաչել: Աղջկը կյանքը ճանաչել է Գորկու անվան կինոստուդիայում, որտեղ նրան աշխատանի են վերցրել որդես բեմադրիչի օգնական՝ հարգելով հոր հիւսաւակը: Այդ կինոստուդիայում աշխատելու տարիները հետազայտում Գայանե Յովհաննիսյանը համարել է իր կյանի ամենաերջանիկ եւ հազեցած ժամանակաշրջանը: Կինոարեավճերը, նկարահանման հրապարակում ձեւավորվող մարդկային հարաբերությունները, սիրահարությունները, հիասքափությունները ու «խուճաղը սեփական աղաւանությունից» եւ համոզվածությունը սեփական բացառիկ օժշվածության մեջ՝ կյանի դասեր են եղել առջև համար: Այս եղանակով ճանաչելով կյանքը՝ Երևանարդ Գայանե-Գաննան եկել է այն եղակացության, որ կինոբեմադրիչ դառնում են միայն «կատարյալ արդիւներ», հարբեցողները, հիստերիկները, հետույքները եւ ցածր կուլտուրա ունեցող դուրսարձուկները»: Աղջկը չի հիաս-

Կայացել է Սարգիս Գավլաբյանի զոքի շնորհանդես

Կազմակերպությանը Թեթևյան Մշակութային միության Բուստինի մասնաճյուղի եւ համահովանավորությամբ Հայ մշակույթի հիմնադրամի, հումքի 15-ին վերջինիս Արլինգտոնում (Մասաչուսեթս) գտնվող կենտրոնում կայացել է **Սարգիս Գավառյանի «Սօրով թզուկի հետիարեն»** օրինականություն:

Միջոցառումը վարել է ԹՍՍ-ի գործադիր տնօրեն եւ «Միջնա-Ավելիթյորի» խմբագրի տեղակալ Արամ Արփնունը, որ Աւրելիացը է գրի հեղինակին եւ օրվա բանախոս՝ Ավելի Դերենց Տիրմանյանին:

Գավլայիանը ծնվել է Երևանում 1962-ին: Ավարտել է 139 դպրոցը եւ Բրյուսովի անվան օօար լեզուների ինսիտուտը (այժմ համալսարան): Աշխատել է որպես անգլերեն լեզվի ուսուցիչ Երեխի Սանաւենում (Թալին) 1985-89 թվերին: Այս է տեղափոխվել ընասանիի հե-

թափվել միայն կիսոսցենարիտաներից, որոնք հազվադեմ էին երեւում նկարահանումների հրապարակներում, ուստիև որում էլ է ընդունվել սցենարական բաժններուն: Ընդունելով յանձնագործության համար նա ներկայացրել է դամբած տարիկի ու դամիկի մասին, թե ինչպես են նրանք դարձաւ վել փախչել հեղափոխականներից... Գաննային ընդունել են, սակայն հարցելով, թե նա աղագայում նո՞յնութեա գրեթե է նման ճանր, ճանապարհութեան թեմաներու որին ի դաշտավայր աղջիկը ստել է՝ ասելով, որ իր դաշտավայր է գրեթե խորի դային բաղադրության բարոյական կերպարմասին...

Արեն Երկրորդ կուրսում Գանճայից գնելեած են Երեք սցենար, իսկ ինստիտուտը նաև պարտել է Երեք պարտուն գեղարվեստական կինոնկաներով՝ «Հասուն որդին» (1979), «Ին առաջին ընկերը» (1980) եւ «Չո՛ Եղանակայ Վալենինը» (1981): Ի դեմք, «Հասուն որդին» ֆիլմում նա կերտել է դրիմենցի հայութի Աշխեն նորարարոց կերպարը, որին մարմնավորել է ռուսական թարունի եւ կի

მთხვე ამიტომ, რა აյ խոსტყვამთან, ირ ამიტომ მაგ და მაგ ამ მაგ უგლესაურ თე უ მასტრახუალ: ცე კას ჯემ ქეცია ა მარჩ, მარყამბა ა ას ამავანირ მა წყია, ირა იგმენ ენდ ცე ღმასანერშის ჯკორ აუე ბარ ასრულერია»:

Չնայած կարիերայի շարունակման
խորհրդային Սիոնթյան փլուզումից հետո
Գաննա Սլուցին այլևս չի ցանկաց
աղբել դիմագիծն այնքան փոխած
ծննդավայր Մոսկվայում: Եվ 1991 թվա-

վերժությունից» (2014), «Ալյոսկայի սերը» (2015), «Ուրիշի երջանկությունը» (2016), «Նոր ամուսինը» (2017) եւ այլն եւ այլն: Այս ֆիլմերի գեղարվեստական արժեքը, բնականաբար, հավասար չէ, սակայն Գաննայի սցենարներում մեծ մասամբ իշխում են բարությունը եւ կյանի դրական ընկալումը:

”Մոնկվայի եւ Պետրոսովի քատրոններում բեմադրվել են Գաննա Սլուցկիի «Հարսնացու բանկիրի համար», «Ասծուց ոչ հեռու», «Աղակե կոտի», «Թղթեամուսնություն», «Ծովահայաց տեսարան դահարանից», «Վարդերն արգանակի մեջ» եւ այլ քատերախաղեր: Ի դեպ հրայելում հաստավելու արածին տարիներին Գաննա Սլուցկին աշխատել են «Ռուսկի իգրայիլյանին» («Ռուսական հրայելացի») թերթում, որտեղ տարբե ծածկանուններով հրատարակել է հոդվածներ, այդ թվում խոհարարական բաղադրատոմսեր: Մի անգամ, չիմանալով՝ ինչ ճաշատեսակ ներկայացնել, նա Կիմ Պրոտասով ծածկանունով գտել է մի ընկե-

ԵԱՆԻԿ ՇՈՎԻԱՆԻՀԱՅԱՆԻ ՊՈւՍՏՈՐԾ ՕՒԵՄԹԵՍ ԿԻՇՆՎՐԵՒՀ



Առյուղի դերասանութիւն Նշնա Str-Oսկյանը
Այս ընթացքում հասցել է նաև ամուսնա
նալ եւ դաշնալ ԽՍՀՄ Կիմինատոգրա
ֆիսների միության առաջին անդամու
րն այդ միությունից դեկրետի թուակ է
սացել...

Սակայն նրա հաջողությունը կար է տեսլ, բանի որ Գաննայի սցենարով նկարահանվի մի շարժանկար փակվել է դիտակավորվելով «հակախորհրդային» Սցենարիսը մինչեւ հիմա չի հավանաբար դաշտառը. իր ասելով, նա երբեք էլ չի հնացել, թե դատուհանից անդին ինչ բայց դաշտական իրավիճակ է, բանի որ իր սցենարները հիմնականում սիրու եւ ոյ այնքան հաջողակ նարդկանց մասին են... Գաննա Դովիհաննիսյանի առջև փակվել են կինոստուդիաների որմեւը Չորս տարի շարունակ նա աշխատանք է ունեցել, մինչդեռ աճումնալուծված կնոջ ուսերին են եղել մանկահասակ դստեր ծեր մոր եւ այս ծեր տափիկի հիգոր: Անսական 90 ռուբլով նա աշխատել է «Բարեկամ» կինոթատրոնում որպես... հավաքարարութեան հիմքում հիշելով. «Երբեմն դրյալու ու հասակամարիչը ձեռիս եւ նմանում է դահլիճ, որտեղ ցուցադրում էին ինչ սցենարով նկարահանված կինոնկարները է, որ ոչ ոք սցենարիսներին դեմքու չի ճանաչում...»:

րուիոց լսած սննդակարգի մասին, եւ այս
Կիմ Պրոտասովի դարձել է հայսնի հս-
րայելցի դիետոլոգ, որի խորհուրդներով
բազմաթիվ ընթերցողներ կորցրել են
ավելյորդ քաշը եւ վերականգնել առողջու-
թյունը...

Այժմ Գամնա Սլուցիկին բնակվում է Մոսկվայում, Թորոնթոյում եւ Թել-Ավիվում, շարունակում է գրել... Նրա սցենարով նկարահանմանը Վերջին ֆիլմերն են՝ «Արօտաւում օրն է», «Անցյալ ունեցող կի-նը», «Պարզաբան սիրավելոյ» (2018) եւ «Դու իմ անուշիկ» (2019)...

Վեցում ավելացնեմ, որ Գանճա
Սլուցկի անունը որոշ չափով առնչվում
է նաև «Հայֆիլմին»։ Մի կողմ թողած
այն փաստը, որ նա է Ռոդին Նահապե-
տովի «Իմ մեծ հայկական հարսանիք»
բավական անհաջող հեռուստաֆիլմին
(2005) սցենարիսը, հիմքնի, որ դեռևս
1986 բավականին նրա եւ Վալերի Զայա-
տչիսայի սցենարով է Ակարահանվեր
հայկական սակավաթիվ մանկադասա-
նեկան ֆիլմերից մեկը՝ Հակոբ Խոկուդա-
րյանի եւ Մարտիրոս Փանոսյանի «Արձա-
կուրդներ ծովափին» կինոնկարը։ Պատա-
նեկան տարինում դիտելով այս ֆիլմը՝
բնավ չիմն հավանել, սակայն վերադի-
տելով եւ տարիների հեռավորությունից
գնահատելով այն՝ տեսնում ենք, որ այն
ժամանակաշրջանում կինոէկրանից թա-
խիծով, անկեղծությամբ եւ հումորով ար-
ծարծվել են խորհրդային դեռահասների
սեռագայնության եւ խանդի հետ կադ-
ված հարցեր, ինչը անսովոր էր հայ կինոյի
համար... Ուշագրավ է, որ ռուսական ֆիլ-
մերում Գանճա Հովհաննիսյան գրվող
սցենարիսը հայկական ֆիլմում համեստ
է եկել Գայանե Հովհաննիսյան անվամբ՝
իսկ գլխավոր հերոսներից մեկին կնմել է
դադիկի՝ Արամի անվամբ...



Գավլարիանը (Ճախից) Դերենցի հետ

Ին եւ գովասանական խոսքերի համար
եւ հայտնել, որ ճատիկը է այս տարի այցելել Հայաստան:

Հ. ԾՈՒՐԿՅԱՆ